ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΥΠΑΤΗ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βρυξέλλες, 21.12.2010
COM(2010) 806 τελικό

2010/0391 (NLE)

Σχέδιο πρότασης

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη λήψη περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Δημοκρατίας της Γουινέας-Μπισσάου

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

(1) Η απόφαση 2010/[…]/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της […] προβλέπει τη θέσπιση περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων ατόμων, οντοτήτων και οργανισμών που προσπαθούν να αποτρέψουν ή να εμποδίσουν την ειρηνική πολιτική διαδικασία, ή αναλαμβάνουν ενέργειες που υπονομεύουν τη σταθερότητα στη Δημοκρατία της Γουινέας-Μπισσάου. Αυτό αφορά ιδίως τους πρωτεργάτες της ανταρσίας της 1ης Απριλίου 2010, των οποίων οι ενέργειες εξακολουθούν να στοχεύουν στην υπονόμευση του κράτους δικαίου και της υπεροχής της πολιτικής εξουσίας.

(2) Στα μέτρα αυτά περιλαμβάνεται η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων των φυσικών ή νομικών προσώπων, των οντοτήτων και των οργανισμών που κατονομάζονται στο παράρτημα της απόφασης ΚΕΠΠΑ. Η Ύπατη Εκπρόσωπος της ΕΕ για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και η Επιτροπή προτείνουν να τεθούν σε εφαρμογή τα μέτρα αυτά μέσω κανονισμού βάσει του άρθρου 215 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).

(3) Το άρθρο 291 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι, όταν απαιτούνται ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση των νομικά δεσμευτικών πράξεων της Ένωσης, όπως κανονισμών βάσει του άρθρου 215 της ΣΛΕΕ, οι πράξεις αυτές αναθέτουν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή ή, σε ειδικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες, στο Συμβούλιο.

(4) Η απόφαση ΚΕΠΠΑ προβλέπει ότι το Συμβούλιο οφείλει να παράσχει αιτιολόγηση σε άτομα, οντότητες ή οργανισμούς που κατονομάζονται στον κατάλογο, ώστε να δοθεί η δυνατότητα απάντησης και κίνησης διαδικασίας επανεξέτασης, όταν ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης ή όταν παρουσιάζονται νέα στοιχεία. Σκοπός της διάταξης αυτής είναι να εξασφαλιστεί ιδίως ότι γίνονται σεβαστά τα δικαιώματα άμυνας και το δικαίωμα δικαστικού ελέγχου. Τα δικαιώματα αυτά θα πρέπει να γίνονται σεβαστά και από τον κανονισμό.

(5) Το Δικαστήριο έχει αρμοδιότητα επανεξέτασης των αποφάσεων καταχώρισης στον κατάλογο ενός συγκεκριμένου νομικού ή φυσικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού σύμφωνα τόσο με την απόφαση ΚΕΠΠΑ όσο και με τον κανονισμό δυνάμει του άρθρου 275 και του άρθρου 263 της ΣΛΕΕ, αντίστοιχα.

2010/0391 (NLE)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη λήψη περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Δημοκρατίας της Γουινέας-Μπισσάου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/[…]/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της […] σχετικά με τα περιοριστικά μέτρα κατά της Γουινέας-Μπισσάου,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Επιτροπής,

Ύστερα από διαβούλευση με τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2010/[…]/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της […] προβλέπει τη θέσπιση περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που προσπαθούν να αποτρέψουν ή να εμποδίσουν την ειρηνική πολιτική διαδικασία, ή αναλαμβάνουν ενέργειες που υπονομεύουν τη σταθερότητα στη Δημοκρατία της Γουινέας-Μπισσάου. Αυτό αφορά ιδίως τους πρωτεργάτες της ανταρσίας της 1ης Απριλίου 2010, των οποίων οι ενέργειες εξακολουθούν να στοχεύουν στην υπονόμευση του κράτος δικαίου και της υπεροχής της πολιτικής εξουσίας. Στα μέτρα αυτά περιλαμβάνεται η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων των φυσικών ή νομικών προσώπων, των οντοτήτων και των οργανισμών που κατονομάζονται στο παράρτημα της απόφασης.

(2) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, για να διασφαλιστεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κανονιστική πράξη στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή τους.

(3) Ο παρών κανονισμός συνάδει με τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως στο Χάρτη των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και κυρίως το δικαίωμα αποτελεσματικής προσφυγής και δίκαιας δίκης και το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

(4) Η απόφαση 2010/[…]/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου προβλέπει ότι το Συμβούλιο οφείλει να κοινοποιήσει την απόφαση, καθώς και τους λόγους εγγραφής στον κατάλογο, στα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς που κατονομάζονται στον κατάλογο, ώστε να δοθεί η δυνατότητα απάντησης και κίνησης διαδικασίας επανεξέτασης, εάν ένα από τα πρόσωπα αυτά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης υποβάλει παρατηρήσεις ή παρουσιάσει νέα στοιχεία. Σκοπός της διάταξης αυτής είναι να εξασφαλιστεί ιδίως ότι γίνονται σεβαστά τα δικαιώματα άμυνας και το δικαίωμα δικαστικού ελέγχου. Τα δικαιώματα αυτά θα πρέπει να γίνονται σεβαστά και από τον κανονισμό.

(5) Για λόγους σκοπιμότητας, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να τροποποιεί τον κατάλογο των προσώπων, οντοτήτων ή οργανισμών των οποίων θα πρέπει να δεσμευτούν κεφάλαια και οικονομικοί πόροι. Θα πρέπει να επανεξετάζει τις αποφάσεις εγγραφής στον κατάλογο με βάση τις παρατηρήσεις και τις πληροφορίες που υποβάλλονται από το ενδιαφερόμενο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, την οντότητα ή τον οργανισμό και από τα κράτη μέλη.

(6) Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για να κατοχυρωθεί η μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια δικαίου εντός της Ένωσης, πρέπει να δημοσιευτούν τα ονόματα και άλλα σχετικά στοιχεία που αφορούν τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους οργανισμούς των οποίων τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι πρέπει να δεσμευθούν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα φυσικών προσώπων πρέπει να είναι σύμφωνη με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών[1], καθώς και με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών[2].

(7) Ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σ' αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) ως «κεφάλαια» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται ενδεικτικά τα ακόλουθα:

i) τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών·

[1] ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.
[2] ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

ii) οι καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, τα υπόλοιπα λογαριασμών, οι απαιτήσεις και οι τίτλοι απαιτήσεων·

iii) οι δημοσίως και ιδιωτικώς διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και χρεόγραφα, μεταξύ των οποίων οι μετοχές και τα μερίδια, τα πιστοποιητικά που αντιπροσωπεύουν κινητές αξίες, οι ομολογίες, τα γραμμάτια, τα μακροπρόθεσμα δικαιώματα (warrants), τα χρεόγραφα χωρίς εξασφάλιση και οι συμβάσεις παράγωγων·

iv) οι τόκοι, τα μερίσματα ή άλλα έσοδα ή αξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία·

v) οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις·

vi) οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια·

vii) τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή σε χρηματοοικονομικούς πόρους·

β) ως «δέσμευση κεφαλαίων» νοείται η παρεμπόδιση οποιασδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων δυνάμενης να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ποσό, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή άλλη μεταβολή ή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων, περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων·

γ) ως «οικονομικοί πόροι» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, υλικά ή άυλα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών·

δ) ως «δέσμευση οικονομικών πόρων» νοείται η παρεμπόδιση της χρήσης οικονομικών πόρων για την απόκτηση κεφαλαίων, εμπορευμάτων ή υπηρεσιών με κάθε τρόπο, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων, της πώλησης, της εκμίσθωσης ή της υποθήκευσής τους·

ε) ως «έδαφος της Κοινότητας», νοείται το έδαφος στο οποίο εφαρμόζεται η Συνθήκη, υπό τους όρους που προβλέπονται σ' αυτήν.

Άρθρο 2

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και όλοι οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή τελούν υπό τον έλεγχο φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που κατονομάζονται στο παράρτημα Ι.

2. Απαγορεύεται η διάθεση, άμεσα ή έμμεσα, κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που κατονομάζονται στο παράρτημα Ι ή προς όφελός τους.

3. Απαγορεύεται η εσκεμμένη και ηθελημένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα, άμεσα ή έμμεσα, την καταστρατήγηση των μέτρων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 3

1. Το παράρτημα Ι περιλαμβάνει τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους οργανισμούς που, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης 2010/[…]/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της […], έχει αναγνωριστεί από το Συμβούλιο i) ότι εμπλέκονται ή υποστηρίζουν πράξεις οι οποίες απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Δημοκρατίας της Γουινέας-Μπισσάου ή ii) ότι συνδέονται με τέτοια πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς.

2. Το παράρτημα Ι περιλαμβάνει μόνον τις ακόλουθες πληροφορίες για τα φυσικά πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο:

   α) για λόγους αναγνώρισης: το επίθετο και τα ονόματα (συμπεριλαμβανομένων των τυχόν ψευδωνύμων και τίτλων), την ημερομηνία και τον τόπο γεννήσεως, υπηκοότητα, τους αριθμούς διαβατηρίου και δελτίου ταυτότητας, τον αριθμό φορολογικού μητρώου και τον αριθμό κοινωνικής ασφάλισης, το φύλο· τη διεύθυνση ή άλλες πληροφορίες για τον τόπο στον οποίο ευρίσκονται, το λειτούργημα ή το επάγγελμα·

   β) την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β)·

   γ) τους λόγους εγγραφής στον κατάλογο.

3. Το Παράρτημα Ι μπορεί επίσης να περιέχει στοιχεία των μελών της οικογενείας των προσώπων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο, υπό τον όρο ότι τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία σε συγκεκριμένη περίπτωση, με αποκλειστικό σκοπό την εξακρίβωση της ταυτότητας του φυσικού προσώπου που περιλαμβάνεται στον κατάλογο.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2, οι αρμόδιες αρχές στα κράτη μέλη που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ μπορούν να επιτρέψουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων υπό τους όρους που αυτές θεωρούν κατάλληλους, εάν κρίνουν ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι εν λόγω οικονομικοί πόροι:

   α) είναι αναγκαία για την κάλυψη των βασικών αναγκών προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι και των εξαρτώμενων από αυτά μελών της οικογένειάς τους, περιλαμβανομένων των πληρωμών για είδη διατροφής, ενοικίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και ιατρικής θεραπείας, φόρων, ασφαλίστρων και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας·

   β) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων αμοιβών επαγγελματιών και την κάλυψη δαπανών που έχουν σχέση με την παροχή νομικών υπηρεσιών,

   γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες που αφορούν τη συνήθη τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων· ή

(δ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, υπό τον όρο ότι, στην προκειμένη περίπτωση, το κράτος μέλος θα έχει γνωστοποιήσει τους λόγους για τους οποίους θεωρεί ότι θα πρέπει να δοθεί ειδική έγκριση σε όλα τα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από την έγκριση.

2. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ενημερώνουν τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε έγκριση την οποία χορηγούν δυνάμει της παραγράφου 1.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ δύνανται να εγκρίνουν την ελευθέρωση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή των οικονομικών πόρων, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι υπόκεινται σε δικαστική, διοικητική ή διαιτητική δέσμευση που επεβλήθη πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το πρόσωπο, η οντότητα ή ο οργανισμός που αναφέρεται στο άρθρο 2 περιλήφθηκε στο παράρτημα Ι, ή υπόκεινται σε δικαστική, διοικητική ή διαιτητική απόφαση που εκδόθηκε πριν από αυτήν την ημερομηνία·

β) τα εν λόγω κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για να ικανοποιηθούν απαιτήσεις οι οποίες έχουν κατοχυρωθεί βάσει σχετικής διαταγής ή απαιτήσεων που έχουν αναγνωρισθεί ως έγκυρες από μια τέτοια δικαστική απόφαση, εντός των ορίων που θέτουν οι εφαρμοστέοι νόμοι και κανονισμοί που διέπουν τα δικαιώματα των προσώπων τα οποία εγείρουν τέτοιες απαιτήσεις·

γ) η δέσμευση ή η δικαστική απόφαση δεν είναι προς όφελος των προσώπων, των οντοτήτων ή των οργανισμών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι· και

δ) η αναγνώριση της διαταγής ή της απόφασης δεν αντιβαίνει στη δημόσια τάξη του ενδιαφερομένου κράτους μέλους.

2. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε έγκριση την οποία χορηγεί δυνάμει της παραγράφου 1.

Άρθρο 6

1. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

α) τόκους ή άλλα έσοδα σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς· ή

β) πληρωμές που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή δεσμεύσεων που είχαν συναφθεί ή αναληφθεί πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο οργανισμός που αναφέρεται στο άρθρο 2 συμπεριλήφθηκε στο παράρτημα Ι,

υπό την προϋπόθεση ότι οι τόκοι αυτοί, τα άλλα έσοδα και οι πληρωμές ή τα χρηματοοικονομικά μέσα δεσμεύονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1.

2. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν εμποδίζει την πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών από χρηματοδοτικά ή πιστωτικά ιδρύματα της Ένωσης που εισπράττουν κεφάλαια μεταφερόμενα στον λογαριασμό φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού κατονομαζόμενου στον κατάλογο, υπό τον όρο ότι δεσμεύεται επίσης και κάθε άλλο ποσό που κατατίθεται στους λογαριασμούς αυτούς. Το χρηματοδοτικό ή πιστωτικό ίδρυμα ενημερώνει αμελλητί τις αρμόδιες αρχές για τις συναλλαγές αυτές.

Άρθρο 7

1. Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η άρνηση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων που έγινε καλόπιστα και με την πεποίθηση ότι συνάδει με τον παρόντα κανονισμό, δεν θεμελιώνει κανενός είδους ευθύνη του φυσικού ή νομικού προσώπου ή της οντότητας ή του οργανισμού που προβαίνει σ' αυτή τη δέσμευση ή των διευθυντών ή των υπαλλήλων του, εκτός εάν αποδεικνύεται ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν ή παρακρατήθηκαν λόγω αμέλειας.

2. Η απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν θεμελιώνει κανενός είδους ευθύνη των εν λόγω φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που διέθεσαν κεφάλαια ή οικονομικούς πόρους, εάν δεν γνώριζαν και δεν είχαν εύλογη αιτία να υποπτευθούν ότι με τις ενέργειές τους θα παραβίαζαν την εν λόγω απαγόρευση.

Άρθρο 8

1. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή εκθέσεων, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι οργανισμοί:

   α) παρέχουν αμέσως κάθε πληροφορία που μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό, όπως π.χ. λογαριασμούς και ποσά που έχουν δεσμευθεί σύμφωνα με το άρθρο 2, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου κατοικούν ή έχουν την έδρα τους, η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, και τη διαβιβάζουν στην Επιτροπή κατευθείαν ή μέσω της αρμόδιας αρχής που περιλαμβάνεται στο παράτημα ΙΙ, και

   β) συνεργάζονται με την εν λόγω αρμόδια αρχή σε κάθε έλεγχο των εν λόγω πληροφοριών.

2. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους δίδεται ή λαμβάνεται.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται αμέσως σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και ανταλλάσσουν οποιαδήποτε άλλη

σχετική πληροφορία διαθέτουν σε σχέση με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως δε πληροφορίες που αφορούν παραβάσεις και προβλήματα εφαρμογής, καθώς και αποφάσεις των εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 10

1. Η Επιτροπή έχει την εξουσία:

   α) να τροποποιεί το παράρτημα Ι βάσει των αποφάσεων που λαμβάνονται σχετικά με το παράρτημα της απόφασης 2010/[…]/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου· και

   β) να τροποποιεί το παράρτημα ΙΙ βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη.

2. Η Επιτροπή γνωστοποιεί την απόφασή της στο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, την οντότητα ή τον οργανισμό που έχει συμπεριληφθεί στο παράρτημα Ι, είτε άμεσα, εάν η διεύθυνσή του είναι γνωστή, είτε με δημοσίευση σχετικής ανακοίνωσης, παρέχοντας τη δυνατότητα στο εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό να υποβάλει παρατηρήσεις.

3. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή όταν παρουσιάζονται σημαντικά νέα στοιχεία, η Επιτροπή διαβιβάζει τις υποβαλλόμενες παρατηρήσεις ή στοιχεία στην ομάδα «Αφρική» του Συμβουλίου ζητώντας από κάθε κράτος μέλος να υποβάλει τις παρατηρήσεις του και, κατά περίπτωση, περαιτέρω πληροφορίες. Η περίοδος υποβολής των παρατηρήσεων και περαιτέρω πληροφοριών δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες.

4. Η Επιτροπή επανεξετάζει την απόφασή της με βάση τις παρατηρήσεις και τις πληροφορίες που υποβάλλονται από το σχετικό φυσικό ή νομικό πρόσωπο, την οντότητα ή τον οργανισμό που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι και από τα κράτη μέλη.

   Η Επιτροπή ενημερώνει το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, την οντότητα ή τον οργανισμό σχετικά με το αποτέλεσμα της επανεξέτασης.

5. Η Επιτροπή επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για την εκτέλεση των καθηκόντων της βάσει του παρόντος κανονισμού. Τα καθήκοντα αυτά περιλαμβάνουν:

   α) την προετοιμασία και την τροποποίηση του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού·

   β) συμπερίληψη του περιεχομένου του παραρτήματος Ι στον ηλεκτρονικό, ενοποιημένο κατάλογο των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων σε βάρος των οποίων έχουν επιβληθεί οικονομικές κυρώσεις της ΕΕ, ο οποίος είναι διαθέσιμος στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής[3]·

[3] http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm

γ) την επεξεργασία των πληροφοριών σχετικά με τις επιπτώσεις των μέτρων του παρόντος κανονισμού, όπως η αξία των δεσμευόμενων κεφαλαίων και οι πληροφορίες σχετικά με τις εγκρίσεις που χορηγούν οι αρμόδιες αρχές.

6. Η Επιτροπή δύναται να επεξεργαστεί σχετικά δεδομένα που συνδέονται με αξιόποινες πράξεις τις οποίες έχουν διαπράξει φυσικά πρόσωπα που κατονομάζονται στον κατάλογο, και με ποινικές καταδίκες ή μέτρα ασφαλείας όσον αφορά τα πρόσωπα αυτά, μόνο στο βαθμό που η επεξεργασία αυτή είναι απαραίτητη για την προετοιμασία του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού. Τα εν λόγω δεδομένα δεν δημοσιοποιούνται ούτε ανταλλάσσονται.

7. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η μονάδα της Επιτροπής που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ ορίζεται ως «υπεύθυνος της επεξεργασίας» για την Επιτροπή κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, για να διασφαλιστεί ότι τα ενδιαφερόμενα φυσικά πρόσωπα μπορούν να ασκούν τα δικαιώματά τους δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που εφαρμόζονται στις παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλιστεί ότι εφαρμόζονται οι διατάξεις αυτές. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους κανόνες αυτούς στην Επιτροπή αμελλητί μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις τυχόν μετέπειτα τροποποιήσεις τους.

Άρθρο 12

Στις περιπτώσεις που ο παρών κανονισμός προβλέπει υποχρέωση κοινοποίησης, ενημέρωσης ή άλλου είδους επικοινωνία με την Επιτροπή, χρησιμοποιούνται η διεύθυνση και τα άλλα στοιχεία επικοινωνίας που αναφέρονται στο Παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

α) εντός του εδάφους της Ένωσης, περιλαμβανομένου του εναέριου χώρου της·

β) στα αεροσκάφη ή στα σκάφη που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους·

γ) σε κάθε πρόσωπο εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης που είναι υπήκοος κράτους μέλους·

δ) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους·

ε) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό για τις εμπορικές πράξεις που διενεργεί, εν όλω ή εν μέρει, εντός της Ένωσης.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, […]

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
[...]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και 2

[συμπληρώνεται από το Συμβούλιο]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 8 παράγραφος 1, και διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

(Συμπληρώνεται από τα κράτη μέλη)

Α Αρμόδιες αρχές σε κάθε κράτος μέλος:

ΒΕΛΓΙΟ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΔΑΝΙΑ

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

ΕΣΘΟΝΙΑ

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

ΕΛΛΑΔΑ

ΙΣΠΑΝΙΑ

ΓΑΛΛΙΑ

ΙΤΑΛΙΑ

ΚΥΠΡΟΣ

ΛΕΤΟΝΙΑ

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

ΜΑΛΤΑ

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

ΑΥΣΤΡΙΑ

ΠΟΛΩΝΙΑ

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

ΦΙΛΑΝΔΙΑ

ΣΟΥΗΔΙΑ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Β Διεύθυνση για κοινοποιήσεις ή άλλου είδους επικοινωνία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή:

European Commission

Foreign Policy Instruments Service

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/ Brussel

Βέλγιο

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: relex-sanctions@ec.europa.eu

Τηλ.: (32 2) 295 55 85

Φαξ: (32 2) 299 08 73